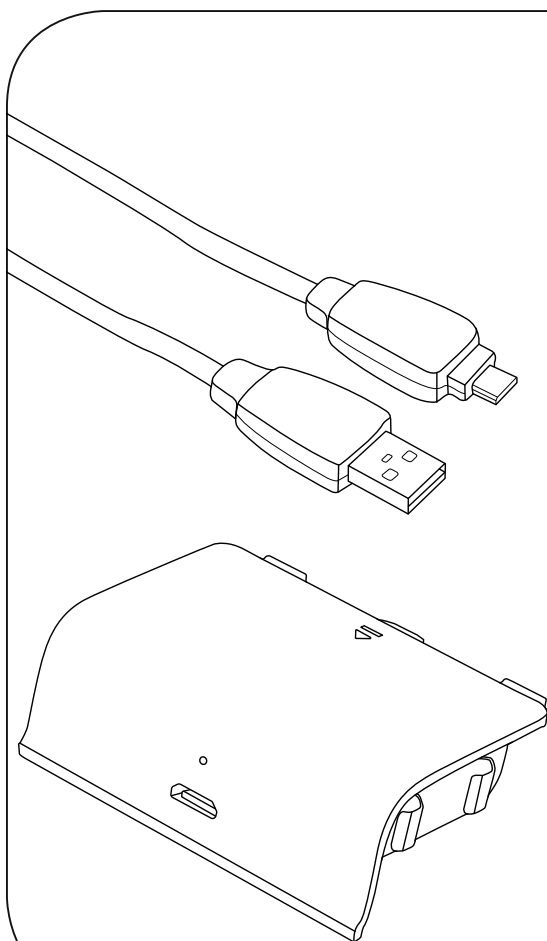


Charging Kit PLAY AND CHARGE BLACK THUNDER

für/for Microsoft XBOX One



Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Руководство по эксплуатации

RUS

Работна инструкция

BG

Istruzioni per l'uso

I

Gebruiksaanwijzing

NL

Οδηγίες χρήσης

GR

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Kullanma kılavuzu

TR

Manual de utilizare

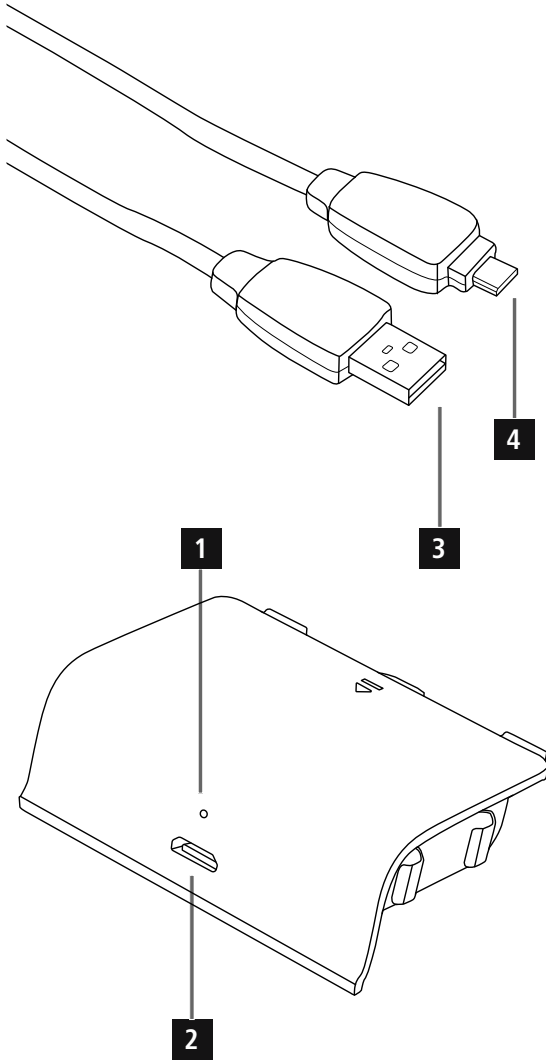
RO

Bruksanvisning

S

Käyttöohje

FIN



Thank you for choosing a Hama product.

Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

Controls and Displays

1. Charging LED
2. Connection battery
3. Connection console
4. Charging connection

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Extent of Delivery

- 1x USB cable
- 1x battery for the XBOX One controller (NiMH 800 mAh)
- These Operating instruction

3. Safety Notes

- This product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in dry locations.
- Lay all cables so that they do not pose a tripping hazard.
- Do not bend or crush the cable.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Keep children away from the packaging material as there is a risk of suffocation.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the device in any way. Doing so voids the warranty.
- The supplied USB cable is solely for the purpose of charging this product. It is not suitable for charging other devices or for data transfer.

Warning

- Do not attempt to service or repair the device yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.

Warning - Battery

- Ensure that the battery is inserted the right way around and that polarity (+ and - markings) is observed.
- Remove batteries from products that will not be used for an extended period (unless they are being kept ready for emergencies).
- Do not heat batteries.
- Do not solder or weld directly onto batteries.
- Do not take batteries apart.
- Do not deform batteries.
- Do not throw the batteries into fire.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not allow children to change batteries without supervision.

4. Features

- You can charge your XBOX One controller using the Hama Charge and Play Black Thunder Kit.
- You can use the LED on the batterie to monitor the charging process

5. Getting Started and Preparation

- Remove the battery compartment from your XBOX One controller, including the inserted batteries.
- Insert the enclosed rechargeable battery and integrated battery compartment cover, observing the correct polarity.
- The rechargeable battery is now ready for use

6. Use

- Connect the rechargeable battery to the included USB cable
- Now connect the USB plug (type A) to a free USB port on your console
- After connecting the battery pack, a green LED next to the Micro USB port indicates that the device is charging.
- The green LED goes out as soon as the charging process is complete, meaning that the cable connection can be disconnected again.
- Please disconnect the cable from the rechargeable battery after charging is finished.

Note

The charging time required to charge one or both rechargeable batteries is approx. 5 hours without parallel operation.

7. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

8. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

9. Technical Data

Input	5 V $\overline{\text{---}}$ 280 mA
Batt. Type:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Typ.:	800 mAh / 1.92 Wh
Dimensions (L x H x W mm)	Battery: 55 x 37 x 20 mm

10. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)


Further support information can be found here: www.hama.com

11. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:

 Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste.

Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

Bedienungselemente und Anzeigen

1. Lade-LED
2. Anschluss Akku
3. Anschluss Konsole
4. Ladeanschluss

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen



Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- 1x USB Kabel
- 1 Akku für einen XBOX One Controller (NiMH 800 mAh)
- Diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit, Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Das beiliegende USB Kabel dient nur zum Laden dieses Produktes. Es ist nicht geeignet zum Laden anderer Geräte oder zur Datenübertragung.



Warnung

- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.



Warnung - Akku

- Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig herum eingelegt und dass die Polarität (+ und -) beachtet wird.
- Entfernen Sie Akkus aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Erhitzen Sie Akkus nicht.
- Löten oder schweißen Sie nicht direkt an Akkus.
- Nehmen Sie Akkus nicht auseinander.
- Deformieren Sie Akkus nicht.
- Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Akkus.

4. Features

- Mit dem Hama Charge and Play Black Thunder Kit können Sie Ihren XBOX One Controller laden.
- Die Ladekontrolle erfolgt über die im Akku befindliche LED Anzeige.

5. Inbetriebnahme und Vorbereitung

- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel Ihres XBOX One Controllers mitsamt den eingelegten Batterien
- Legen Sie den beiliegenden Akku mit integrierter Batteriefachabdeckung in der richtigen Polung ein
- Der Akku ist nun Betriebsbereit

6. Verwendung

- Verbinden Sie den Akku mit dem beiliegenden USB Kabel
- Verbinden sie nun den USB Stecker (Typ A) mit einer freien USB Buchse Ihrer Konsole
- Nach dem Verbinden wird der Ladevorgang mit einer grünen LED neben dem Micro-USB Anschluss angezeigt.
- Sobald die grüne LED erlischt, ist der Ladevorgang beendet und die Kabelverbindung kann wieder getrennt werden.
- Bitte entfernen Sie das Kabel vom Akku nachdem der Ladevorgang beendet ist.



Hinweis

Die Ladezeit für eine komplette Ladung eines/beider Akkus ohne parallelen Betrieb beträgt ca. 5 Stunden.

7. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

8. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

9. Technische Daten

Input	5 V \equiv 280 mA
Batt. Type:	2.4 V NIMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Typ.:	800 mAh / 1.92 Wh
Abmessungen (L x H x W mm)	Batterie: 55 x 37 x 20 mm

10. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

11. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

Éléments de commande et d'affichage

1. LED de charge
2. Connexion de la batterie
3. Connexion de la console
4. Port de charge

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Matériel livré

- 1x Câble USB
- 1x Batterie pour le contrôleur (NiMH 800 mAh)
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage domestique non commercial.
- Utilisez le produit exclusivement en conformité à l'usage prévu.
- Protégez l'appareil de toute saleté, humidité et surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Posez tous les câbles de manière à éviter de trébucher dessus.
- Faites attention à ne pas plier ni coincer les câbles.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.

- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
- Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Le câble USB fourni sert uniquement à charger ce produit. Il n'est pas adapté à la charge d'autres appareils ou au transfert de données.

Avertissement

- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux de maintenance. Faites appel à des techniciens qualifiés pour effectuer tous les travaux de maintenance.
- Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil et cessez de l'utiliser en cas de détérioration.

Avertissement - Batterie

- Assurez-vous que la batterie a bien été insérée dans le bon sens et que la polarité (+ et -) a été respectée.
- Retirez les batteries des produits qui ne doivent pas être utilisés pendant une durée prolongée (sauf si ces produits doivent rester opérationnels pour un cas d'urgence).
- N'exposez pas les batteries à la surchauffe.
- N'effectuez aucun soudage ni aucun brasage à proximité directe des batteries.
- Ne désassemblez pas les batteries.
- Ne déformez pas les batteries.
- Ne jetez pas de batteries au feu.
- Conservez les batteries hors de portée des enfants.
- N'autorisez pas à des enfants à remplacer sans surveillance les batteries d'un appareil.

4. Caractéristiques

- Vous pouvez charger votre contrôleur XBOX One à l'aide de la station « Charge and Play Black Thunder » de Hama.
- Vous pouvez contrôler la charge à l'aide du voyant LED situé sur la batterie.

5. Mise en service et préparatifs

- Retirez le compartiment à piles de votre contrôleur XBOX One ainsi que les piles insérées.
- Placez la batterie fournie avec son couvercle intégré dans le compartiment en respectant les indications de polarité.
- La batterie est prêts à l'emploi.

6. Utilisation

- Connectez la batterie à l'aide du câble fourni.
- Insérez le connecteur USB (type A) dans un port libre de votre console.
- L'allumage en vert du voyant LED situé à côté de la connexion micro USB indique le démarrage du cycle de charge.
- L'allumage en vert du voyant LED situé à côté de la connexion micro USB indique le démarrage du cycle de charge.
- Le voyant LED vert s'éteint à la fin du cycle de charge ; vous pouvez alors débrancher le câble en toute sécurité.
- Déconnectez le câble de la batterie dès que la charge est terminée.

Remarque

La recharge complète d'une / des deux batterie(s) sans jeu simultanée dure environ 5 heures.

7. Soins et entretien

Nettoyez la balance uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

8. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

9. Caractéristiques techniques

Entrée	5 V \equiv 280 mA
Batt. Type:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Type :	800 mAh / 1.92 Wh
Dimensions (p x h x l mm)	Batterie : 55 x 37 x 20 mm

10. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama. Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

11. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama.

Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

Elementos de manejo e indicadores

1. LED de carga
2. Puerto para batería
3. Puerto para consola
4. Puerto de carga

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Aviso

Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota

Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

2. Volumen de suministro

- 1 cable USB
- 1 batería para controlador (NIMH 800 mAh)
- Estas instrucciones de manejo

3. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- Tienda todos los cables de modo que no haya riesgo de tropezar con ellos y que no bloqueen los caminos de evacuación.
- No doble ni aplaste el cable.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.
- Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento a realizar por el cliente sin ser supervisados.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- El cable USB adjunto sirve exclusivamente para cargar este producto. No es adecuado para cargar otros dispositivos o para la transmisión de datos.

Aviso

- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.

Aviso – Baterías

- Asegúrese de colocar correctamente las pilas y de observar la correcta polaridad (+ y -).
- Saque las pilas de los productos que no se vayan a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. (A no ser de que estén pensados para un caso de emergencia).
- No caliente las pilas.
- No suelde directamente en las pilas.
- No desensamble las pilas.
- No deforme las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.

4. Prestaciones

- El kit Charge and Play Black Thunder de Hama le permite cargar su controlador de XBOX One.
- El control de la carga se realiza mediante el indicador LED situado en la batería.

5. Puesta en marcha y preparación

- Retire la cubierta del compartimento para pilas de su controlador XBOX One junto con las pilas que en él se encuentren
- Coloque la batería adjunta con cubierta con cubierta para compartimento de pilas integrada atendiendo a la polaridad correcta
- La batería está ahora lista para el funcionamiento

6. Utilización

- Conecte la batería al cable USB adjunto
- Conecte ahora el conector USB (tipo A) a un puerto USB libre de su consola.
- Una vez conectado, el proceso de carga se indica mediante un LED verde junto al puerto microUSB.
- El proceso de carga finaliza cuando el LED verde se apaga, siendo posible desconectar la conexión por cable.
- Desenchufe el cable de la batería una vez finalice el proceso de carga.

Nota

- El tiempo de carga para una carga completa de una/ambas batería(s) sin funcionamiento en paralelo es de aprox. 5 horas.

7. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

8. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

9. Datos técnicos

Entrada	5 V $\overline{=}$ 490 mA
Tipo bat.:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Típ.:	800 mAh / 1.92 Wh
Dimensiones (L x Al x An mm)	Batería: 55 x 37 x 20 mm

10. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama. Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés) Encontrar más información de soporte aquí: www.hama.com

11. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Благодарим за покупку изделия фирмы Nana. Внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем. В случае передачи изделия другому лицу приложите и эту инструкцию.

Органы управления и индикации

1. Индикатор зарядки
2. Подключение для аккумуляторов
3. Подключение для консоли
4. Подключение для зарядки

1. Предупредительные пиктограммы и инструкции



Внимание

Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.



Примечание

Дополнительная или важная информация.

2. Комплект поставки

- Кабель USB, 1 шт.
- Аккумулятор для контроллера (никель-металлгидридный, 800 мА·ч), 1 шт.
- Настоящая инструкция

3. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Запрещается использовать не по назначению.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Кабели не должны создавать помехи перемещению людей и доступу к аварийным выходам!
- Кабель не сгибать и не зажимать.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Упаковку не давать детям: опасность асфиксии.
- Не разрешать детям играть с прибором. Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание прибора без присмотра взрослых.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Кабель USB из комплекта поставки предназначен только для зарядки аккумулятора настоящего изделия. Данный кабель запрещается использовать для передачи данных или зарядки аккумуляторов других изделий.



Внимание

- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.



Внимание – Техника

- Соблюдать полярность (+ и -).
- В случае большого перерыв в эксплуатации удалить батареи из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Батареи не перегревать.
- Запрещается производить пайку и сварку на батареях.
- Запрещается разбирать батареи.
- Запрещается деформировать батареи.
- Батареи в огонь не бросать.
- Батареи хранить в безопасном месте и не давать детям.
- Запрещается детям заменять батареи без присмотра взрослых.

4. Функциональные возможности

- Комплект Nama Charge and Play Black Thunder Kit предназначен для зарядки контроллера XBOX One.
- Контроль зарядки осуществляется с помощью светодиодного индикатора на аккумуляторе.

5. Ввод в эксплуатацию и подготовка

- Снимите крышку батарейного отсека контроллера XBOX One вместе с аккумулятором
- Вставьте один из аккумуляторов в встроенной крышкой батарейного отсека, соблюдая полярность
- Аккумуляторная батарея готова к работе

6. Эксплуатация

- Подключите аккумулятор с помощью входящего в комплект поставки USB-кабеля
- Подключите разъем USB (тип A) к свободному гнезду USB на консоли
- После подключения зеленый индикатор рядом с микроразъемом USB сигнализирует о зарядке.
- Если зеленый индикатор погас, зарядка завершена и кабель можно отключить.
- После завершения зарядки отсоедините кабель от аккумулятора.

Примечание

Время полной зарядки одного или обоих аккумуляторов без параллельной работы составляет примерно 5 часов.

7. Уход и техническое обслуживание

Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства.

7. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Nama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

9. Технические характеристики

Вход	5 V \equiv 490 mA
Тип батарей:	2.4 V NiMH
Мин.:	720 mA·ч / 1,73 Вт·ч
Тип.:	800 mA·ч / 1.92 Вт·ч
Размеры (Д x В x Ш)	Аккумулятор: 55 x 37 x 20 мм

10. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Nama.

Горячая линия отдела техобслуживания:
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)
Подробнее смотрите здесь: www.nama.com

11. Инструкции по утилизации

Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

Благодарим Ви, че избрахте продукт Нама. Отделете време и прочетете инструкциите и информацията. Моля, запазете инструкциите на сигурно място за бъдещи справки. Ако продавачът ви предостави устройство, моля, предайте тези инструкции на новия собственик.

Елементи за обслужване и индикации

1. Светодиод на зареждане
2. Извод за батерии
3. Извод за конзола
4. Извод за зареждане

1. Обяснение на предупредителните символи и указания



Вниманив

Използва се за обозначаване на инструкции за безопасност или за насочване на вниманието към специфични опасности и рискове.



Забележка

Използва се за допълнително обозначаване на информация или важни указания.

2. Обем на доставка

- 1x USB кабел
- 1x акумулаторна батерия за контролер (NiMH 800 mAh)
- това упътван за обслужване

3. Инструкции за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Положете всички кабели така, че да не представляват опасност от спъване.
- Не пречупвайте и не притискайте кабела.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.

- Децата не бива да играят с уреда. Почистването и потребителската техническа поддръжка не бива да се извършват от деца без контрол.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Включеният в доставката кабел служи за зареждане само на този продукт. Не е подходящ за зареждане на други устройства или за пренос на данни.



Вниманив

- Не се опитвайте сами да извършвате поддръжка или да ремонтирате уреда. При нужда от техническа поддръжка се обръщайте към компетентните специалисти.
- Не разглобявайте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.



Предупреждение - акумулаторни батерии

- Уверете се, че акумулаторните батерии са поставени правилно и посоките на полюсите (+ и -) са спазени.
- Изваждайте акумулаторните батерии от продукта, ако не са употребявани дълго време (освен ако не ги държите там за спешен случай).
- Не нагрявайте акумулаторните батерии.
- Не запоявайте или не заварявайте директно по акумулаторните батерии.
- Не разглобявайте акумулаторните батерии.
- Не деформирайте акумулаторните батерии.
- Не хвърляйте акумулаторните батерии в огъня.
- Съхранявайте акумулаторните батерии на място, извън обсега на деца.
- Не позволявайте на деца да сменят акумулаторните батерии без родителски надзор.

4. Характеристики

- С Hama Charge и Play V3 Kit можете да зареждате Вашия XBOX One контролер.
- Контролът на зареждането се извършва през намиращата се LED индикация.

5. Пуск и подготовка

- Отстранете капачето на батерийното отделение на Вашия XBOX One контролер заедно с поставените вътре батерии.
- Поставете желаната акумулаторна батерия с интегрирано капаче на отделението за батерии в позиция с правилния полюс
- Сега батерията е в готовност за експлоатация

6. Употреба

- Свържете акумулаторната батерия с желания
- USB кабел
- Свържете сега USB-буксата (тип A) със свободната USB-букса на конзолата.
- След свързването процесът на зареждане се индикира със светещ в зелено светодиод до Micro-USB извода.
- Щом светещия в зелено светодиод изгасне, то процесът на зареждане е завършил и кабелната връзка може отново да бъде прекъсната.
- Моля, отстранете кабела от акумулаторните батерии след като процесът на зареждане е завършил.

Забележка

Времето, нужно за пълно зареждане на една/ двете акумулаторни батерии без паралелна употреба възлиза приблизително на 5 часа.

7. Техническо обслужване и поддръжка

- Почиствай този продукт само с леко навлажнена кърпа, която не пуска власинки, и не използвай агресивни почистващи препарати.

8. Изключване на гаранция

Хама ГмБХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

9. Технически данни

Вход	5 V \equiv 280 mA
Батерии Тип:	2.4 V NiMH
Мин.:	720 mAh / 1,73 Wh
Тип.:	800 mAh / 1.92 Wh
Размери (Д x В x Ш мм)	Акумулаторна батерия: 55 x 37 x 20 мм

10. Сервиз и съпорт

За въпроси във връзка с продукта се обърни към отдела за консултация за продукти на Хама. Гореща телефонна линия: +49 9091 502-115 (немски/английски)
Допълнителна информация за съпорт ще намерите тук: www.hama.com

11. Указания за изхвърляне

Указание относно защитата на околната среда:



От момента на прилагането на европейските директиви 2012/19/EU и 2006/66/EO в националното право на съответните страни важи следното: Електрическите и електронните уреди и батериите не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Потребителят е длъжен по закон да върне електрическите и електронните уреди и батериите в края на тяхната дълготрайност на изградените за целта обществени пунктове за събиране на отпадъци или на търговския обект. Подробностите по въпроса са регламентирани в законодателството на съответната страна. Символът върху продукта, упътването за употреба или опаковката насочва към тези разпоредби. Чрез рециклирането, преработката на материалите или други форми на оползотворяване на старите уреди/батерии вие допринасяте за защитата на нашата околна среда.

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama!
Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

Elementi di comando e indicazioni

1. LED di carica
2. Attacco batteria
3. Attacco console
4. Attacco di carica

1. Spiegazione dei simboli di avvertimento e delle indicazioni



Attenzione

Viene utilizzato per contrassegnare le indicazioni di sicurezza oppure per rivolgere l'attenzione verso particolari rischi e pericoli.



Avvertenza

Viene utilizzato per contrassegnare informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Volume di fornitura

- 1 cavo USB
- 1 batteria per Controller (NIMH 800 mAh)
- Istruzioni per l'uso

3. Indicazioni di sicurezza

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Disporre i cavi in modo che non ci si possa inciampare o non si possano bloccare le vie di fuga!
- Non piegare, né schiacciare il cavo.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Tenere l'imballo fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!

- Non acconsentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Il cavo USB allegato deve essere utilizzato per caricare questo prodotto. Non è indicato per caricare altri prodotti o per il trasferimento dati.



Attenzione

- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.



Attenzione – Accumulatori

- Accertarsi che le batterie siano inserite correttamente e prestare attenzione alla polarità (+ e -).
- Togliere sempre le batterie dai prodotti che non vengono utilizzati per un lungo periodo (a meno che non vengano tenuti a portata di mano per un'emergenza).
- Non scaldare le batterie.
- Non saldare direttamente sulle batterie.
- Non smontare le batterie.
- Non deformare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini.
- I bambini possono sostituire le batterie solo sotto la sorveglianza degli adulti.

4. Funzioni

- Il kit Hama Charge and Play Black Thunder consente di caricare i Contoller XBOX One.
- Il controllo di carica avviene attraverso il LED integrato nella batteria.

5. Messa in esercizio e preparazione

- Togliere il coperchio del vano batterie del Controller XBOX One e rimuovere le batterie.
- Introdurre la batteria in dotazione con il coperchio del vano batterie integrato con la corretta polarità.
- La batteria è pronta per l'utilizzo.

6. Utilizzo

- Collegare la batteria con il cavo USB in dotazione
- Collegare la spina USB (tipo A) a una porta USB libera della console
- A collegamento avvenuto, il processo di carica viene segnalato da un LED verde accanto all'attacco micro USB.
- Non appena il LED verde si spegne, il processo di carica è concluso e il cavo può essere nuovamente scollegato.
- Al termine del processo di carica, togliere il cavo dalla batteria.



Nota

La durata di una carica completa di una/due batterie senza esercizio in parallelo è di ca. 5 ore.

7. Cura e manutenzione

Pulire il prodotto unicamente con un panno che non lascia pelucchi e appena inumidito e non ricorrere a detergenti aggressivi.

8. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

9. Dati tecnici

Input	5 V $\overline{=}$ 280 mA
Tipo batterie:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Tipo.:	800 mAh / 1.92 Wh
Misure (L x H x P mm)	Batteria: 55 x 37 x 20 mm

10. Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)

Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.hama.com

11. Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen.

Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

Bedieningselementen en weergaven/indicaties

1. Laad-LED
2. Aansluiting accu
3. Aansluiting console
4. Laad-aansluiting

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies



Waarschuwing

Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.



Aanwijzing

Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

2. Bij de verpakking inbegrepen

- 1x USB-kabel
- 1x accu voor controller (NiMH 800 mAh)
- Gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Leg alle kabels zodanig dat er geen struikelgevaar ontstaat of vluchtwegen worden geblokkeerd!
- De kabel niet knikken of inklemmen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen; verstikkingsgevaar.

- Kinderen mogen niet met het product spelen. Het reinigen en onderhouden door de gebruiker mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften afvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- De meegeleverde USB-kabel is uitsluitend bedoeld voor het opladen van dit product. De kabel is niet geschikt voor het opladen van andere apparatuur of dataoverdracht.



Waarschuwing

- Probeer niet het toestel zelf te onderhouden of te repareren. Laat iedere vorm van onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.



Waarschuwing – accu's

- Vergewis u ervan dat de batterijen juist worden geplaatst en let daarbij op de juiste polariteit (+ en -).
- Verwijder batterijen uit producten welke gedurende langere tijd niet worden gebruikt. (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven)
- De batterijen niet verwarmen.
- De batterijen niet solderen of eraan lassen.
- De batterijen niet demonteren.
- De batterijen niet deformeren.
- De batterijen niet in vuur werpen.
- Batterijen buiten het bereik van kinderen opbergen.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.

4. Hoofdkenmerken

- Met de Hama Charge and Play Black Thunder Kit kunt u uw XBOX One controller opladen.
- De controle van het laadproces is via de in de accu aanwezige LED-indicatie mogelijk.

5. Ingebruikneming en voorbereiding

- Verwijder het batterijvakdeksel van uw XBOX One controller inclusief de geplaatste batterijen
- Plaats de meegeleverde accu met geïntegreerde batterijvakafdekking met de polen in de juiste richting
- De accu is nu gereed voor gebruik

6. Gebruik

- Verbind de accu met de meegeleverde USB-kabel
- Verbind nu de USB-stekker (type A) met een vrije USB-poort van uw console
- Na het verbinden wordt het laadproces met een groene LED naast het Micro-USB-aansluitpunt weergegeven.
- Zodra de groene LED uitgaat is het laadproces voltooid en kan de kabelverbinding weer worden gescheiden.
- Verwijder de kabel van de accu nadat het laadproces is voltooid.

Aanwijzing

De oplaadtijd voor een complete lading van een/beide accu/s zonder parallel bedrijf bedraagt ca. 5 uur.

7. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen.

8. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

9. Technische gegevens

Input	5 V \equiv 280 mA
Batt. Type:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Type.:	800 mAh / 1.92 Wh
Afmetingen (L x H x B mm)	Accu: 55 x 37 x 20 mm

10. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.
Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)
Meer support-informatie vindt u hier:
www.hama.com

11. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος, της Hama!

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που πουλήσετε της συσκευή, παραδώστε αυτό το εγχειρίδιο στον επόμενο αγοραστή.

Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

1. LED φόρτισης
2. Σύνδεση μπαταρίας
3. Σύνδεση κοσδόλας
4. Σύνδεση φόρτισης

1. Επεξήγηση συμβόλων προειδοποίησης και υποδείξεων



Προειδοποίηση

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση υποδείξεων ασφαλείας ή για να επιστήση την προσοχή σε ιδιαίτερους κινδύνους.



Υπόδειξη

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση επιπλέον πληροφοριών ή σημαντικών υποδείξεων.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1x καλώδιο USB
- 1x μπαταρία για χειριστήριο (NIMH 800 mAh)
- Οδηγίες χρήσης

3. Οδηγίες ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κάποιος ή να αποκλειστούν οδοί διαφυγής!
- Μην τσακίζετε και μην συνθλίβετε το καλώδιο.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να έρχονται σε επαφή με το υλικό της συσκευασίας, υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη ενήλικα.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Το παρεχόμενο καλώδιο USB χρησιμεύει μόνο για τη φόρτιση αυτού του προϊόντος. Δεν ενδείκνυται για τη φόρτιση άλλων συσκευών ή για τη μεταφορά δεδομένων.



Προειδοποίηση

- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Απευθυνθείτε σε έναν ειδικό τεχνικό για οποιαδήποτε επισκευή.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.



Προειδοποίηση – απλές

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά και με σωστή πολικότητα (+ και -).
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης)
- Μην θερμαίνετε τις μπαταρίες.
- Μην κάνετε συγκολλήσεις πάνω στις μπαταρίες.
- Μην αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- Μην παραμορφώνετε τις μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Φυλάτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.

4. Χαρακτηριστικά

- Με το σετ Hama Charge and Play Black Thunder μπορείτε να φορτίσετε το χειριστήριο XBOX One.
- Ο έλεγχος φόρτισης γίνεται μέσω της ένδειξης LED που βρίσκεται στην μπαταρία.

5. Έναρξη λειτουργίας και προετοιμασία

- Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης μπαταριών του χειριστηρίου XBOX One μαζί με τις τοποθετημένες μπαταρίες
- Τοποθετήστε την παρεχόμενη μπαταρία με ενσωματωμένο καπάκι τηρώντας τη σωστή πολικότητα
- Η μπαταρία είναι έτοιμη για λειτουργία

6. Χρήση

- Συνδέστε την μπαταρία με το παρεχόμενο καλώδιο USB
- Συνδέστε τώρα το βύσμα USB (τύπου A) σε μία ελεύθερη υποδοχή USB της κονσόλας σας
- Αφού γίνει η σύνδεση, η φόρτιση υποδεικνύεται με μια πράσινη λυχνία LED δίπλα στην υποδοχή micro-USB .
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, σβήνει η πράσινη LED και το καλώδιο μπορεί να αποσυνδεθεί.
- Αφαιρέστε το καλώδιο από την μπαταρία όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Υπόδειξη

Ο χρόνος μιας πλήρους φόρτισης της μίας/και των δύο μπαταριών χωρίς παράλληλη λειτουργία είναι περίπου 5 ώρες.

7. Συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς χνούδια και μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά.

8. Απόβλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

9. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Είσοδος	5 V --- 280 mA
Τύπος μπαταρίας:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Τύπος.:	800 mAh / 1.92 Wh
Φορτιστής: 154x63x68 mm	Μπαταρία: 55 x 37 x 20 mm

10. Σέρβις και υποστήριξη

Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama.

Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά)

Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση: www.hama.com

11. Υποδείξεις απόρριψης

Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU και 2006/66/EE ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

Dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

Elementy obsługi i sygnalizacji

1. Dioda LED ładowania
2. Port akumulatora
3. Port konsoli
4. Port ładowania

1. Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek



Ostrzeżenie

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie niebezpieczeństwo lub ryzyko.



Wskazówki

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.

2. Zakres dostawy

- 1 kabel USB
- 1 akumulator do kontrolera (NiMH 800 mAh)
- Instrukcja obsługi

3. Środki ostrożności

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Wszystkie kable poprowadzić tak, aby nie stanowiły one ryzyka potknięcia się ani nie zagradzały dróg ewakuacyjnych!
- Nie zginać ani nie zakleszczać kabla.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Materiały opakowaniowe trzymać koniecznie z dala od dzieci, istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez dzieci nie może odbywać się bez nadzoru.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Dołączony kabel USB służy wyłącznie do ładowania niniejszego produktu. Nie nadaje się do ładowania innych urządzeń ani do transmisji danych.



Ostrzeżenie

- Nie należy otwierać obudowy urządzenia. Napraw dokonywać jedynie w autoryzowanych salonach.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.



Ostrzeżenie – akumulatory

- Prawidłowo włożyć baterie, uważając na biegunowość (+ i -).
- Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. (chyba że służą one do zasilania awaryjnego)
- Nie podgrzewać baterii.
- Nie lutować ani nie spawać w bezpośredniej bliskości baterii.
- Nie rozkładać baterii.
- Nie deformować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru.

4. Funkcje

- Za pomocą zestawu Hama Charge and Play Black Thunder można ładować kontroler XBOX One.
- Kontrola procesu ładowania odbywa się poprzez diodę LED na akumulatorze.

5. Uruchamianie i przygotowanie

- Usunąć pokrywę schowka na baterie kontrolera XBOX One wraz z włożonymi bateriami
- Włożyć dołączony akumulator z wbudowaną pokrywą schowka na baterie, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość
- Akumulator jest teraz gotowy do pracy

6. Zastosowanie

- Podłączyć akumulator za pomocą dołączonego kabla USB
- Teraz połączyć wtyk USB (typu A) z wolnym portem USB konsoli
- Po podłączeniu proces ładowania sygnalizowany jest świeceniem się zielonej diody LED obok portu micro USB.
- Gdy zielona dioda LED zgaśnie, proces ładowania jest zakończony i można ponownie rozłączyć połączenie kablów.
- Po zakończeniu procesu ładowania należy wyjąć kabel z akumulatora.

Wskazówka

Czas kompletnego ładowania jednego/obu akumulatorów bez jednoczesnej pracy wynosi ok. 5 godzin.

7. Czyszczenie

Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.

8. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

9. Dane techniczne

Wejście	5 V \equiv 280 mA
Batt. Type:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Typ.:	800 mAh / 1.92 Wh
Wymiary (dł. x wys. x szer. mm)	Akumulator: 55 x 37 x 20 mm

10. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.

Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

11. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta! Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

Kezelőelemek és kijelzők

1. Töltés LED
2. Akku csatlakoztatás
3. Konzol csatlakoztatás
4. Töltőcsatlakozás

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése

Figyelmeztetés

Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Hivatkozás

Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

2. A doboz tartalma

- 1x USB kábel
- 1x akku az controllerhez (NIMH 800 mAh)
- Használati útmutató

3. Biztonsági előírások

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készült.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- Úgy fektesse az összes kábelt, hogy ne alakuljon ki botlásveszély és a menekülési útvonalak ne legyenek eltorlaszolva!
- Ne törje meg és ne csíptesse be a kábelt.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználói karbantartást nem szabad gyermekek végezzék felnőtt felügyelete nélkül.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- A mellékelt USB-kábel kizárólag ennek a készüléknek a töltésére szolgál. Nem alkalmas más készülékek töltésére vagy adatátvitelre.

Figyelmeztetés

- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízson illetékes szakemberre.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.

Figyelmeztetés – Akkumulátorok

- Ügyeljen az elemek helyes irányú behelyezésére és azok polarítására (+ és -).
- Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyeket hosszabb ideig nem használ. (kivéve ha azokat vészhelyzetre tartalékolja)
- Ne forrósítsa fel az elemeket.
- Ne forrasszon vagy hegesszen közvetlenül az elemeknél.
- Ne szedje szét az elemeket.
- Ne alakítsa át az elemeket.
- Ne dobja tűzbe az elemeket.
- Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.

4. Opciók

- A Hama Charge and Play Black Thunder szettel feltöltheti az XBOX One kontrollert.
- A töltésellenőrzés az akkuban lévő LED kijelző segítségével történik.

5. Üzembevétel és előkészítés

- Távolítsa el az XBOX One kontrollert elemfiókjának fedelét a behelyezett elemekkel együtt
- Helyezze be a mellékelt akkut a beépített elemfiók fedéllel helyes polaritással
- Az akku most üzemkész

6. Alkalmazás

- Kösse össze az akkut a mellékelt USB kábellel
- Most kösse össze az USB dugaszt (A típus) a konzol egy szabad USB portjával
- A csatlakoztatás után a töltési folyamatot a mikro USB csatlakozó mellett egy zöld LED jelzi.
- Amikor a zöld LED kialszik, a töltési folyamat befejeződött, és a kábeles összeköttetést ismét meg lehet szakítani.
- Miután a töltési folyamat befejeződött, távolítsa el a kábelt az akkutól.

Megjegyzés

A töltési idő egy teljes töltéshez egy/mindkét akkuhoz párhuzamos üzemeltetés nélkül kb. 5 óra.

7. Karbantartás és ápolás

Ezt a terméket csak szőszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.

8. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

9. Műszaki adatok

Input	5 V \pm 280 mA
Elem Típus:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Típus.:	800 mAh / 1.92 Wh
Méreték (sz x ma x mé mm)	Akku: 55 x 37 x 20 mm

10. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadáshoz. Közvetlen vonal Közvetlen vonal: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
További támogatási információt itt talál: www.hama.com

11. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétként dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétként dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama. Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

Ovládací prvky a indikace

1. Kontrolka LED nabíjení
2. Přípojka akumulátoru
3. Přípojka konzoly
4. Přípojka nabíjení

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů



Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.



Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

2. Objem dodávky

- 1x USB-kabel
- 1x akumulátor pro ovladač (NIMH 800 mAh)
- Návod k použití

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Výrobek použijte výhradně pro stanovený účel.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby neohrožilo nebezpečí zakopnutí nebo blokování únikových cest!
- Kabel nelámejte a nestlačujte.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Obalový materiál nepatří do rukou dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Děti nesmí přístroj používat jako hračku. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.
- Příložený USB kabel slouží pouze k nabíjení tohoto výrobku. Není vhodný pro nabíjení jiných přístrojů nebo pro přenos dat.



Upozornění

- Do výrobku samovolně nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.



Upozornění – akumulátory

- Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správně a že je zohledněna polarita (+ a -).
- Vyměňte baterie, pokud se výrobek nebude delší dobu používat. (výjimku tvoří přístroje určené pro nouzové případy)
- Baterie nezahřívejte.
- Přímo u baterií neletujte nebo nesvažujte.
- Baterie nerozebírejte na části.
- Baterie nedeformujte.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.

4. Features

- Pomocí sady Hama Charge and Play Black Thunder Kit můžete nabíjet váš ovladač XBOX One.
- Kontrola nabíjení probíhá pomocí indikace LED, která se nachází v akumulátoru.

5. Uvedení do provozu a příprava

- Sejměte kryt příhrádky na baterie vašeho ovladače XBOX One včetně vložených baterií
- Vložte příložený akumulátor s integrovaným krytem příhrádky na baterie, dbejte na správné pólování
- Akumulátor je nyní připraven k provozu

6. Použití

- Spojte akumulátor s příloženým USB kabelem
- Nyní připojte USB konektor (typ A) k volné USB zdířce vaší konzoly
- Po připojení se nabíjení indikuje zelenou kontrolkou LED vedle přípojky micro-USB.
- Jakmile zelená kontrolka LED zhasne, je nabíjení ukončeno a kabelové spojení může být opět odpojeno.
- Po ukončení nabíjení odstraňte z akumulátoru kabel.

Upozornění

Doba nabíjení kompletního nabití jednoho/obou akumulátorů bez paralelního provozu je cca 5 hodin.

7. Údržba a čištění

Tento výrobek čistíte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

8. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

9. Technické údaje

Input	5 V \equiv 280 mA
Batt. Type:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Typ.:	800 mAh / 1.92 Wh
Rozměr (D x V x Š mm)	Akumulátor: 55 x 37 x 20 mm

10. Servis a podpora

Máte otázky k produktu ? Obratě na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese: www.hama.com

11. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama. Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

Ovládacie a indikačné prvky

1. Nabíjacia LED dióda
2. Prípojka akumulátora
3. Prípojka konzoly
4. Nabíjacia prípojka

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení



Upozornenie

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.



Poznámka

Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- 1x kábel USB
- 1 x akumulátor pre ovládač (NIMH 800 mAh)
- Návod na použitie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok používajte výlučne na stanovený účel.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Všetky káble umiestnite tak, aby nevzniklo nebezpečenstvo potknutia a neboli zablokované únikové cesty !
- Dbajte na to, aby kábel nebol zalomený alebo privretý.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nevystavujte ho silným otrasom.
- Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí, hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dozorom.
- Likvidujte obalový materiál okmžite podľa platných miestnych predpisov na likvidáciu odpadov.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.
- Priložený USB kábel slúži len na nabíjanie tohto výrobku. Nie je vhodný na nabíjanie iných zariadení alebo na prenos údajov.



Upozornenie

- Nepokúšajte sa prístroj samostatne ošetrovať alebo opravovať. Prenechajte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený.



Upozornenie – akumulátory

- Zaisťte, aby batérie boli vložené správne a aby bola rešpektovaná polarita (+ a -).
- Vyberte batérie z výrobkov, ak sa dlhšiu dobu nebudú používať. (s výnimkou prípadov, keď sa udržiavajú pripravené pre naliehavé situácie)
- Batérie nezahrievajte.
- Nezváraňte a nespájajte priamo na batériách.
- Batérie nerozoberajte.
- Batérie nedeformujte.
- Batérie nevhadzujte do ohňa.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Deťom nedovoľte výmenu batérií bez dohľadu.

4. Funkcie

- Pomocou funkcie Hama Charge and Play Black Thunder Kit môžete nabíjať ovládač vášho XBOX One.
- Kontrola nabíjania sa realizuje pomocou LED indikátora na akumulátore.

5. Uvedenie do prevádzky a používanie

- Odstráňte kryt batérievej priehradky ovládača XBOX One vrátane vložených batérií.
- Priložený akumulátor s integrovaným krytom batérievej priehradky vložte podľa polarít.
- Akumulátor je pripravený na použitie.

6. Použitie

- Akumulátor pripojte s priloženým káblom USB.
- Pripojte USB konektor (typu A) s voľnou USB zdierkou vašej konzoly
- Po spojení sa proces nabíjania indikuje zelenou LED diódou vedľa mikro USB prípojky.
- Keď zelená LED dióda zhasne, je proces nabíjania ukončený a káble možno odpojiť.
- Po dokončení nabíjania odpojte kábel od akumulátora.

Upozornenie

Doba nabíjania pre kompletne nabitie jednej/dvoch akumulátorov bez paralelnej prevádzky predstavuje 5 hodín.

7. Údržba a starostlivosť

Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.

8. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

9. Technické údaje

Input	5 V \equiv 280 mA
Batt. Type:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Typ.:	800 mAh / 1.92 Wh
Rozmery (d x v x š mm)	Akumulátor: 55 x 37 x 20 mm

10. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)
Ďalšie informácie o podpore nájdete tu: www.hama.com

11. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hama!

Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

Elementos de comando e indicadores

1. LED de carregamento
2. Entrada para a bateria
3. Entrada para a consola
4. Entrada de carregamento

1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas

Aviso

É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Nota

É utilizado para identificar informações adicionais ou notas importantes.

2. Material fornecido

- 1 cabo USB
- 1 bateria para controladores (NIMH 800 mAh)
- Manual de instruções

3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- Passe todos os cabos de forma a que ninguém tropece neles ou estes não bloqueiem zonas de saída de emergência!
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Mantenha a embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- O cabo USB fornecido só se destina ao carregamento deste produto. Não se destina ao carregamento de outros dispositivos ou para a transmissão de dados.

Aviso

- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Deixe todos os trabalhos de manutenção para os técnicos competentes
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.

Aviso – Baterias

- Assegure-se de que as pilhas sejam colocadas na posição polaridade correctas (+ e -).
- Remova as pilhas do produto se este não for utilizado durante um longo período de tempo. (a não ser que seja necessário mantê-las no produto para uma emergência).
- Não aqueça as pilhas.
- Não solde as pilhas.
- Nunca desmonte as pilhas.
- Não deforme as pilhas.
- Não deite as pilhas para chamas.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não deixe crianças substituir as pilhas sem vigilância.

4. Características

- Com o kit Charge and Play Black Thunder da Hama, pode carregar o seu controlador XBOX One.
- O controlo do carregamento é efetuado através do indicador LED localizado na bateria.

5. Colocação em funcionamento e preparação

- Retire a tampa do compartimento das pilhas do seu controlador XBOX One juntamente com as pilhas colocadas.
- Insira a bateria fornecida com a tampa integrada, na polaridade correta.
- A bateria está agora operacional.

6. Utilização

- Ligue a bateria ao cabo USB fornecido.
- Ligue agora a ficha USB (tipo A) a uma entrada USB livre da sua consola.
- Após a ligação, o processo de carregamento é indicado com um LED verde junto da entrada micro USB.
- Assim que o LED verde se apagar, o processo de carregamento está concluído e o cabo pode voltar a ser removido.
- Retire o cabo da bateria após a conclusão do processo de carregamento.

Nota

O tempo para um carregamento completo de uma/duas baterias sem o funcionamento em simultâneo é de aprox. 5 horas.

7. Manutenção e conservação

limpe o produto apenas com um pano sem fiapos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.

8. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação dos instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

9. Especificações técnicas

Entrada	5 V \pm 280 mA
Tipo de bateria:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Típ.:	800 mAh / 1.92 Wh
Dimensões (C x A x L mm)	Bateria: 55 x 37 x 20 mm

10. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.

Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)

Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: www.hama.com

11. Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

Bir Hama ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz! Biraz zaman ayırın ve önce aşağıda verilen talimatları ve bilgileri iyice okuyun. Bu kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve gerektiğinde yeniden okuyun. Bu cihazı başkasına sattığınızda, bu kullanma kılavuzunu da yeni sahibine birlikte verin.

Kumanda elemanları ve göstergeler

1. Şarj LED'i
2. Bağlantı akü
3. Bağlantı konsol
4. Şarj bağlantı noktası

1. Uyarı sembollerinin ve uyarıların açıklanması



Uyarı

Güvenlik uyarılarını işaretlemek veya özellikle tehlikeli durumlara dikkat çekmek için kullanılır.



Uyarı

Ek bilgileri veya önemli uyarıları işaretlemek için kullanılır

2. Teslimat içeriği

- 1x USB kablo
- 1x akü, Controller (NIMH 800 mAh) için
- Kullanma kılavuzu

3. Güvenlik uyarıları

- Bu ürün ticari olmayan özel evsel kullanım için öngörülmemiştir.
- Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanınız.
- Cihazı pisliklere, neme ve aşırı ısınmaya karşı koruyunuz ve sadece kuru ortamlarda kullanınız.
- Tüm kabloları kaçış yollarını bloke etmeyecek veya tekezzeme tehlikesi oluşturmayacak şekilde döşeyiniz!
- Kablo bükülmemeli ve herhangi bir yere sıkıştırılmamalıdır.
- Ürünü yere düşürmemeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun, boğulma tehlikesi mevcuttur.
- Çocukların cihazla oynaması yasaktır. Temizlik işlemlerinin ve kullanıcı yönetiminin çocuklar tarafından yetişkin nezareti olmadan yapılması yasaktır.
- Ambalaj malzemelerini yerel olarak geçerli talimatlara uygun olarak atık toplamaya veriniz.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.
- İlişik USB kablosu yalnızca bu ürünün şarj edilmesi içindir. Başka cihazları şarj etmek için veya veri aktarımı için uygun değildir.



Uyarı

- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.



Uyarı – Aküler

- Pillerin doğru olarak yerleştirilmelerine ve polaritenin (+ ve -) doğru olmasına dikkat ediniz.
- Uzun süre kullanılmayan ürünlerdeki pilleri çıkartın. (acil bir durum için bekletildiklerinde değil).
- Pilleri ısıtmayın.
- Doğrudan pil üzerinde lehim ve kaynak yapmayın.
- Pillerin içlerini açmayın.
- Pilleri deforme etmeyin.
- Pilleri ateşe atmayın.
- Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Çocukların denetim altında olmadan pil değiştirmelerine izin vermeyin.

4. Özellikler

- Hama Charge and Play Black Thunder kitiyle XBOX One Controller cihazınızı şarj edebilirsiniz.
- Şarj kontrolü, akü içerisinde yer alan LED göstergesiyle gerçekleşir.

5. Devreye alma ve hazırlama

- XBOX One Controller cihazına ait akü bölmesi kapağını ve bataryaları çıkartın
- Entegre batarya bölmesi kapaklı ekteki aküyü kutuplarına dikkat ederek yerleştirin
- Akü artık kullanılmaya hazırdır

6. Kullanım

- Aküyü ekteki USB kablosuna bağlayın
- USB fişini (tip A) konsolunuzun boş bir USB yuvasına takın
- Bağlantı sağlandıktan sonra şarj işlemi Micro-USB bağlantı noktasının yanında yanan bir yeşil LED'le gösterilir.
- Yeşil LED söner sönmez şarj işlemi tamamlanmıştır ve kablo bağlantısını çıkartabilirsiniz.
- Şarj işlemi tamamlandıktan sonra lütfen kabloyu aküden ayırın.

Not

Akülerden birinin/ikisinin aynı anda oyun oynamadan olan şarj süresi yakl. 5 saattir.

7. Bakım ve temizlik

Bu cihazı sadece lifsiz, hafif nemli bir bez ile silin ve agresif temizleyiciler kullanmayın.

8. Garanti reddi

Hama GmbH & Co. KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

9. Teknik bilgiler

Giriş	5 V \equiv 280 mA
Bat. türü:	2.4 V NiMH
Dak.:	720 mAh / 1,73 Wh
Tipik.:	800 mAh / 1.92 Wh
Ölçüler (U x Y x G mm)	Akü: 55 x 37 x 20 mm

10. Servis ve destek

Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.

Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/İng)

Diğer destek bilgileri için, bkz.: www.hama.com

11. Atık Toplama Bilgileri

Çevre koruma uyarısı:



Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır.

Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine veya satın alındıkları yerlere götürülmelidir. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

Vă mulțumim că ați optat pentru un produs Hama. Pentru început vă rugăm să vă lăsați puțin timp și să citiți complet următoarele instrucțiuni și indicații. Vă rugăm să păstrați manualul de utilizare la loc sigur pentru o consultare ulterioară în caz de nevoie. În caz de înstrăinare a aparatului vă rugăm să predați și acest manual noului proprietar.

Elemente de comandă și afișaje

1. LED de încărcare
2. Racord acumulator
3. Racord consolă
4. Racord pentru încărcare

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și indicații

Avertizare

Se folosește la marcarea instrucțiunilor de siguranță sau la concentrarea atenției în caz de pericol și riscuri mari.

Instrucțiune

Se folosește pentru marcarea informațiilor și instrucțiunilor importante.

2. Conținutul pachetului

- 1 x cablu USB
- 1x acumulator pentru controler (NIMH 800 mAh)
- Manual de utilizare

3. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Pozați cablurile astfel încât să nu vă împiedicați de ele și să nu blocheze ieșirile de urgență!
- Nu îndoiiți și nu striviți cablul.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul pachetului, prezintă pericol de sufocare.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea făcută de utilizator nu au voie să fie executate de copii nesupravegheați.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Cablul USB livrat servește numai la încărcarea acestui produs. Nu este adecvat pentru încărcarea altor aparate sau transferul datelor.

Avertizare

- Nu încercați să reparați sau să deparați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare.

Avertizare – acumulatori

- Vă rugăm să vă asigurați că ați introdus corect bateriile și ați ținut cont de polaritate (+ și -).
- Dacă aparatele nu sunt întrebuințate pe perioade mai îndelungate este recomandată scoaterea bateriilor. (în afara cazului că sunt păstrate pentru cazuri de urgență).
- Nu încălziți bateriile.
- Nu lipiți și nu sudați direct la baterie.
- Nu demontați bateriile.
- Nu deformați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.

4. Caracteristici

- Cu setul Hama Charge and Play Black Thunder puteți să vă încărcați controlerul XBOX One.
- Controlul încărcării se face prin afișajul LED integrat în acumulator.

5. Punerea în funcțiune și pregătirea

- Îndepărtați capacul compartimentului bateriei controlerului dumneavoastră XBOX One și bateriile introduse
- Introduceți acumulatorul livrat cu capac integrat pentru compartimentul bateriilor, respectând polaritatea corectă
- Acum, acumulatorul este pregătit pentru funcționare

6. Utilizarea

- Conectați acumulatorul cu cablul USB livrat
- Conectați acum mufa USB (tip A) la un port USB liber de pe consola dumneavoastră
- După conectare procesul de încărcare este indicat printr-un LED verde lângă racordul micro USB.
- De îndată ce LED-ul verde se stinge, procesul de încărcare este terminat și conexiunea prin cablu poate fi din nou întreruptă.
- Vă rugăm să scoateți cablul din acumulator după ce procesul de încărcare este finalizat.

Indicație

Timpul de încărcare completă a unui/a ambilor acumulator(i), fără funcționare în paralel, este de cca. 5 ore.

7. Întreținere și revizie

Curățați acest produs numai cu o cârpă fără scame, puțin umedă și nu folosiți detergenți agresivi. Aveți grijă să nu intre apă în produs.

8. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co. KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

9. Date tehnice

Input	5 V \equiv 280 mA
Bat. tip:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Tip.:	800 mAh / 1.92 Wh
Dimensiuni (L x H x l mm)	Acumulator: 55 x 37 x 20 mm

10. Service și suport

Dacă aveți întrebări adresați-vă la Hama consultanță privind produsul.

Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.)

Alte informații de suport găsiți aici:

www.hama.com

11. Informații pentru reciclare

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/EU și 2006/66/EU în dreptul național sunt valabile următoarele:

■ Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.

Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Tack för att du valt att köpa en Hama produkt.

Ta dig tid och läs först igenom de följande anvisningarna och hänvisningarna helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

Manöverelement och indikeringar

1. Laddningslysdiod
2. Anslutning uppladdningsbart batteri
3. Anslutning konsol
4. Anslutning laddning

1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar

Varning

Används för att markera säkerhetshänvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

Hänvisning

Används för att markera ytterligare information eller viktiga hänvisningar.

2. Leveransomfattning

- 1x USB-kabel
- 1x uppladdningsbart batteri för controller (NIMH 800 mAh)
- Bruksanvisning

3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Dra alla kablar på sådant sätt att man inte riskerar att snubbla på dem och så att räddningsvägar inte blockeras!
- Böj och kläm inte kabeln.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och skötsel genom användaren får inte göras av barn utan uppsikt.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Den medföljande USB-kabeln är endast avsedd för uppladdning av den här produkten. Den är inte lämplig att använda för att ladda andra enheter eller för överföring av data.

Varning

- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.

Varning – batterier

- Säkerställ att batterierna läggs i åt rätt håll och att polerna (+ och -) hamnar rätt.
- Tag ut batterier ur produkter som inte används under längre tid. (om de inte ska finnas till hands för nödfall)
- Värm inte batterier.
- Löd och svetsa inte direkt på batterier.
- Plocka inte isär batterier.
- Deformera inte batterier.
- Kasta inte batterier i öppen eld.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.

4. Egenskaper

- Med Hama Charge and Play Black Thunder-kit kan du ladda din XBOX One-controller.
- Laddningskontrollen sker via en i batteriet inbyggd LED-indikering.

5. Idrifttagning och förberedelse

- Ta av locket till batterifacket från XBOX One-controllern och ta ut de isatta batterierna
- Sätt in medföljande batteri med integrerat lock för batterifack med polerna åt rätt håll
- Batteriet är nu redo att användas

6. Användning

- Anslut batteriet till den medföljande USB-kabeln
- Anslut USB-kontakten (typ A) till ett ledigt USB-uttag på konsolen.
- Efter anslutning visas laddningen med en grön lysdiod bredvid Micro USB-anslutningen.
- När den gröna lysdioden slocknar är laddningen slutförd och kabeln kan kopplas bort igen.
- Koppla bort kabeln från batteriet efter avslutad laddning.

Observera

Det tar ca 5 timmar att ladda upp ett eller båda batterierna utan parallell drift.

7. Service och skötsel

Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa till produktens rengöring och använd inga aggressiva rengöringsmedel.

8. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

9. Tekniska data

Ingång	5 V \equiv 280 mA
Batteri Typ:	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Typ.:	800 mAh / 1.92 Wh
Mått (L x H x B mm)	Uppladdningsbart batteri: 55 x 37 x 20 mm

10. Service och support

Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.

Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng)

Du hittar mer support-information här:
www.hama.com

11. Kasseringshänvisningar

Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållsoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen.

Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

Hallintalaitteet ja näytöt

1. Lataus-LED-valo
2. Akun liitäntä
3. Konsolin liitäntä
4. Latausliitäntä

1. Varoitusten ja ohjeiden selitykset



Varoitus

Käytetään turvaohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.



Ohje

Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen

2. Toimituksen sisältö

- 1x Câble USB
- 1x Batterie pour le contrôleur (NiMH 800 mAh)
- Käyttöohje

3. Turvaohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Suojaa tuote liialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä tuotetta vain kuivassa ympäristössä.
- Sijoita kaikki johdot siten, ettei niistä aiheudu kompastumisvaaraa eivätkä ne tuki poistumisteitä!
- Älä taita johtoa äläkä aseta sitä puristuksiin.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle värinälle.
- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta, niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Mukana tuleva USB-johto on tarkoitettu vain tämän tuotteen lataamiseen. Se ei sovi muiden laitteiden lataamiseen tai tiedonsiirtoon.



Varoitus

- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.
- Älä avaa tuotetta, äläkä käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut.



Varoitus – Akut

- Varmista, että paristot asetetaan oikein ja että navat (+ ja -) tulevat oikein päin.
- Ota paristot pois laitteista, jotka ovat pitkään käyttämättä (paitsi jos laitteita pidetään valmiina hätätilanteita varten).
- Älä kuumenna paristoja.
- Älä tee juotoksia tai hitsauksia suoraan paristoihin.
- Älä pura paristoja.
- Älä väännä paristoja.
- Älä heitä paristoja tuleen.
- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa.

4. Ominaisuudet

- Hama Charge and Play Black Thunder Kit -laturilla voit ladata XBOX One -ohjaintasi.
- latauksen valvonta tapahtuu akussa olevalla LED-näytöllä.

5. Käyttöönotto ja valmistelu

- poista XBOX One -ohjaimen akkulokeron kansi yhdessä asetettujen akkujen kanssa
- aseta integroidulla akkulokerosuojuksella varustettu akku oikein päin (napaisuus huomioiden) paikalleen.
- akku on nyt käyttövalmis

6. Käyttö

- yhdistä akku mukana toimitetulla USB-johdolla
- kytkä USB-pistoke (tyyppi A) konsolin vapaaseen USB-liitäntään
- Kytkemisen jälkeen lataus näytetään Micro-USB-liitäntän vieressä olevalla vihreällä LED-valolla.
- Lataus on loppunut heti kun vihreä LED-valo sammuu ja johtoliitos voidaan jälleen erottaa.
- irrota johto akusta latauksen lopetuksen jälkeen

Ohje

- Yhden/molempien akkujen täydellisen latauksen latausaika ilman rinnakkaista käyttöä on n. 5 tuntia.

7. Hoito ja huolto

Puhdista tämä tuote ainoastaan nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla äläkä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.

8. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co. KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/ tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

9. Tekniset tiedot

Tulo	5 V $\overline{\text{---}}$ 280 mA
Akku Tyyppi	2.4 V NiMH
Min.:	720 mAh / 1,73 Wh
Tyyppi.:	800 mAh / 1.92 Wh
Mitat (P x K x L mm)	Akku: 55 x 37 x 20 mm

10. Huolto ja tuki

Tuotetta koskevissa kysymyksissä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen.

Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti)

Lisää tukitietoja on osoitteessa www.hama.com

11. Hävittämisohjeet

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2012/19/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja

paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöänsä päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristoja uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00115513/01.17